



**Конвенция о
правах ребенка**

Distr.
GENERAL

CRC/C/MWI/CO/2
27 March 2009

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ РЕБЕНКА

Пятидесятая сессия

**РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-
УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 44 КОНВЕНЦИИ**

Заключительные замечания: Малави

1. Комитет рассмотрел второй периодический доклад Малави (CRC/C/MWI/2) на своих 1372-м и 1373-м заседаниях (см. CRC/C/SR.1372 и CRC/C/SR.1373), состоявшихся 13 января 2009 года, и на своем 1398-м заседании, состоявшемся 30 января 2009 года, принял нижеследующие заключительные замечания.

А. Введение

2. Комитет приветствует представление второго периодического доклада и с одобрением отмечает откровенный, аналитический и самокритичный характер доклада. Комитет выражает признательность за открытый и конструктивный диалог, состоявшийся с высокопоставленной делегацией в составе представителей различных секторов. Кроме того, Комитет с признательностью отмечает подробные письменные ответы на свой перечень вопросов (CRC/C/MWI/Q/2/Add.1), которые позволили составить более четкое представление о положении детей в государстве-участнике.

**В. Последующие меры, принятые государством-участником,
и достигнутый им прогресс**

3. Комитет с удовлетворением отмечает принятие законодательства, национальных стратегий и планов, направленных поощрение и защиту прав ребенка, включая:

- a) Закон о предотвращении насилия в семье (2006 год);
- b) Национальный план действий в интересах сирот и других уязвимых детей (2005-2009 годы);
- c) национальную политику развития в раннем детском возрасте (2004 год).

4. Комитет также приветствует ратификацию следующих международных договоров или присоединение к ним:

- a) Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, 17 марта 2005 года;
- b) Римского статута Международного уголовного суда, 19 сентября 2002 года;
- c) Протокола о правах женщин в Африке, дополняющего Африканскую хартию прав человека и народов, 20 мая 2005 года.

C. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

5. Комитет признает, что широко распространенная бедность в государстве-участнике и пандемия ВИЧ/СПИДа оказывали и продолжают оказывать негативное воздействие на положение детей и препятствуют дальнейшему прогрессу в области эффективного осуществления прав, закрепленных в Конвенции.

D. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

1. Общие меры по осуществлению (статьи 4, 42 и пункт 6 статьи 44 Конвенции)

Предыдущие рекомендации Комитета

6. Комитет приветствует усилия государства-участника по выполнению заключительных замечаний Комитета по первоначальному докладу государства-участника. Тем не менее он с сожалением отмечает, что многим из этих рекомендаций, в том числе по таким вопросам, как законодательство, координация, сбор данных, определение понятия "ребенок", отправление правосудия в отношении несовершеннолетних и детский труд, не было уделено достаточного внимания.

7. С учетом заключительного замечания № 5 (2003 год) об общих мерах по осуществлению Конвенции о правах ребенка Комитет настоятельно призывает государство-участник принять все необходимые меры для выполнения тех рекомендаций, сформулированных в заключительных замечаниях по первоначальному докладу, которые еще не выполнены либо реализованы в недостаточной степени, а также обеспечить принятие надлежащих мер в отношении рекомендаций, содержащихся в настоящих заключительных замечаниях.

Законодательство

8. Комитет с удовлетворением отмечает, что государство-участник через Комиссию Малави по правовым вопросам осуществило процесс конституционного пересмотра при весьма активном и широком участии общественности. Кроме того, Комитет с заинтересованностью отмечает различные законодательные изменения, направленные на приведение существующего законодательства в соответствие с положениями, закрепленными в Конвенции о правах ребенка и в других международных договорах. К числу таких изменений относятся законопроект об уходе, защите и правосудии в отношении детей, законопроект о государственной регистрации, законопроект об имуществе умершего (завещаниях, наследовании и защите), законопроект о браке, разводе и семейных отношениях, законопроект о пересмотре Уголовно-исполнительного кодекса, законопроект об уголовном судопроизводстве и доказательствах, а также законопроект о поправках к Закону об образовании. Вместе с тем Комитет весьма сожалеет о том, что ни один из предложенных законопроектов не был принят в виде закона преимущественно из-за политической ситуации в государстве-участнике.

9. Комитет напоминает о своей предыдущей рекомендации (CRC/C/15/Add.174, пункт 7) принять все необходимые меры с целью приведения действующего законодательства, включая Конституцию, в соответствие с Конвенцией о правах ребенка. Комитет настоятельно призывает государство-участник в безотлагательном порядке принять любые надлежащие меры для ускорения принятия вышеупомянутых законопроектов при уделении приоритетного внимания законопроектам, затрагивающим интересы детей, а также обеспечить их соответствие положениям Конвенции.

Координация

10. Отмечая достигнутый Министерством по делам женщин и детей прогресс в области координации деятельности, связанной с правами ребенка, в том числе за счет создания национальных тематических рабочих групп и сетей, занимающихся конкретными

тематическими областями, Комитет по-прежнему обеспокоен в связи с тем, что для обеспечения эффективной координации деятельности как на национальном, так и на местном уровнях необходимы дополнительные людские и финансовые ресурсы. Кроме того, он обеспокоен в связи с тем, что соперничество между рабочими группами и сетями может сказаться на неэффективности такой координации.

11. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить выделение надлежащих людских и финансовых ресурсов как на национальном, так и на местном уровнях для нормального функционирования и эффективной координации деятельности национальных тематических рабочих групп и сетей и осуществления других видов деятельности, связанных с выполнением в полном объеме положений Конвенции.

Национальный план действий

12. Комитет приветствует принятие в 2005 году Национального плана действий в интересах сирот и других уязвимых детей. Он также отмечает, что проводится подготовка проекта всеобъемлющего национального плана действий в интересах детей (НПДД); вместе с тем Комитет сожалеет о том, что работа над НПДД еще не завершена и что в стране отсутствует всеобъемлющая стратегия в интересах ребенка, основанная на положениях Конвенции.

13. Комитет призывает государство-участник завершить работу над НПДД и принять всеобъемлющую стратегию в интересах детей, в полной мере отражающую все права ребенка, закрепленные в Конвенции, а также учитывать положения итогового документа "Мир, пригодный для жизни детей", принятого Генеральной Ассамблеей на ее специальной сессии по положению детей в мае 2002 года, и результаты его среднесрочного обзора, проведенного в 2007 году. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику выделить конкретные бюджетные ассигнования на осуществление НПДД и на создание механизма оценки и мониторинга, с тем чтобы регулярно оценивать достигнутый прогресс и выявлять возможные недостатки. Кроме того, Комитет призывает государство-участник осуществлять контроль за выполнением положений документа "Призыв к активизации деятельности", принятого в ходе среднесрочного обзора осуществления программы "Африка, пригодная для жизни детей", который был проведен в ноябре 2007 года в Каире.

Независимый контроль

14. Комитет приветствует деятельность, осуществляемую Комиссией по правам человека Малави в рамках ее Отдела по правам ребенка и Тематического комитета по делам детей в области проведения расследований, организации изысканий и предоставления юридического консультирования по проблемам прав ребенка. Кроме того, он отмечает возросшее число случаев, связанных с правами ребенка, сообщения о которых поступают в Комиссию по правам человека Малави, что свидетельствует о возросшей осведомленности о ее существовании и ее мандате. Вместе с тем Комитет сожалеет об ограниченности людских и финансовых ресурсов, имеющихся в распоряжении Комиссии, а также о том, что ее рекомендации не рассматриваются и не выполняются надлежащим и своевременным образом.

15. **Комитет рекомендует государству-участнику гарантировать существующую независимость Комиссии по правам человека Малави в соответствии с Парижскими принципами, и в частности увеличить ей людскую и финансовую поддержку, с тем чтобы Комиссия могла эффективно выполнять свой мандат. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику принимать своевременные меры в соответствии с рекомендациями Комиссии.**

Выделение ресурсов

16. Отмечая значительное увеличение бюджетных ассигнований Министерству по делам женщин и детей за последний год, Комитет вместе с тем с обеспокоенностью отмечает, что бюджетные ассигнования данному министерству неуклонно сокращались в течение предыдущих пяти лет.

17. **Комитет настоятельно призывает государство-участник учитывать рекомендации, принятые Комитетом по итогам состоявшегося 21 сентября 2007 года Дня общей дискуссии на тему "Ресурсы для обеспечения прав человека - ответственность государств". С учетом статьи 4 Конвенции Комитет также настоятельно призывает государство-участник уделить приоритетное внимание бюджетным ассигнованиям на нужды детей на национальном и на местном уровнях, обеспечить их увеличение и гарантированность и, в частности, предусмотреть, чтобы Министерство по делам женщин и детей получало надлежащие финансовые и людские ресурсы для осуществления своего мандата, касающегося детей.**

Сбор данных

18. С удовлетворением отмечая заявление государства-участника о достигнутом прогрессе в области сбора данных для использования специалистами, занимающимися разработкой политики и планированием, в отношении всех лиц моложе 18 лет, Комитет вместе с тем по-прежнему обеспокоен по поводу отсутствия систематической дезагрегации с уделением особого внимания лицам, нуждающимся в особой защите.

19. **Комитет призывает государство-участник продолжать укрепление своей системы сбора данных с привлечением поддержки со стороны своих партнеров, а также использовать эти данные в качестве основы для оценки достигнутого прогресса в области осуществления прав ребенка и для содействия в разработке политики по реализации Конвенции. Государству-участнику следует обеспечить, чтобы собираемая информация содержала обновленные данные в разбивке, в частности, по полу, возрасту и географическим районам, касающиеся широкого круга уязвимых групп, включая детей, живущих в условиях нищеты, сирот, детей-инвалидов, безнадзорных детей и работающих детей. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику обратиться за техническим содействием, в частности к ЮНИСЕФ.**

Распространение информации о Конвенции и подготовка специалистов

20. Комитет с удовлетворением отмечает проведение кампаний по повышению осведомленности и информированности, направленных на распространение положений Конвенции на уровне общин. Вместе с тем Комитет полагает, что необходимо приложить дополнительные усилия в отношении распространения информации о Конвенции среди всех заинтересованных лиц, включая детей.

21. **Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои информационно-просветительские кампании по обеспечению широко распространения и понимания положений Конвенции среди взрослых и детей. Кроме того, он рекомендует включить преподавание по вопросам прав человека в официальную программу обучения на всех уровнях образования.**

22. Комитет отмечает, что проводились программы подготовки по положениям Конвенции среди учителей, администраторов школ и других групп специалистов, работающих с детьми и в интересах детей, и что были подготовлены пропагандистские материалы и издания положений Конвенции в доступной для детей форме. Вместе с тем Комитет обеспокоен по поводу того, что осведомленность о Конвенции и знание ее

положений являются весьма ограниченными среди лиц, занимающихся разработкой этой политики, должностных лиц местных органов управления и традиционных лидеров, как это было отмечено самим государством-участником.

23. Комитет рекомендует укрепить надлежащую и систематическую подготовку по принципам и положениям Конвенции среди лиц, занимающихся разработкой политики, и должностных лиц местных органов управления, а также среди всех групп специалистов, работающих с детьми и в их интересах, включая сотрудников правоохранительных органов, учителей, медицинских работников, социальных работников, персонал учреждений по уходу за детьми, традиционных лидеров и работников средств массовой информации.

Сотрудничество с гражданским обществом

24. Комитет приветствует сотрудничество государства-участника с гражданским обществом в области поощрения соблюдения Конвенции и обеспечения программами и услугами для детей. Вместе с тем Комитет обеспокоен по поводу того, что государство-участник делегирует эти полномочия и обязанности организациям гражданского общества, которые могут не обладать достаточной поддержкой и ресурсами.

25. Комитет напоминает, что государство-участник несет основную ответственность за выполнение положений Конвенции и рекомендует государству-участнику осуществлять свои обязательства по Конвенции в сотрудничестве с гражданским обществом, а не делегировать ему осуществление этих обязанностей. Комитет рекомендует государству-участнику предоставить организациям гражданского общества, включая НПО, достаточные финансовые и иные ресурсы, с тем чтобы позволить им вносить вклад в осуществление Конвенции.

2. Определение понятия "ребенок" (статья 1 Конвенции)

26. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что конституционные положения, определяющие понятие "ребенок" и, в частности, действующее законодательство о минимальном возрасте для вступления в брак, остаются неясными.

27. Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить скорейшее принятие рекомендаций, предложенных в процессе пересмотра Конституции, и принять определение понятия "ребенок" в соответствии с Конвенцией о правах ребенка. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить

принятие предложенного законопроекта о браке, разводе и семейных отношениях. Комитет также рекомендует государству-участнику провести информационно-просветительские кампании с привлечением традиционных лидеров с целью предупреждения практики ранних браков.

3. Общие принципы (статьи 2, 3, 6 и 12 Конвенции)

Недискриминация

28. Комитет с удовлетворением отмечает различные стратегии и программы, направленные на решение вопросов, связанных с обеспечением недискриминации. Кроме того, Комитет приветствует законопроект о равенстве полов, в котором предлагается запретить дискриминационные по признаку пола нормы и практику обычного права при уделении особого внимания девочкам. Вместе с тем Комитет по-прежнему испытывает обеспокоенность в связи с тем, что в обществе продолжает сохраняться фактическая дискриминация по отношению к девочкам и уязвимым группам детей, включая детей-инвалидов и сирот.

29. Комитет настоятельно призывает государство-участник продолжать прилагать и активизировать усилия с целью отмены всех дискриминационных законов и ускорить принятие законопроекта о равенстве полов. В частности, Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить, чтобы практическое применение его конституционных и законодательных положений, гарантирующих принцип недискриминации, в полной мере соответствовало статье 2 Конвенции.

Наилучшие интересы для ребенка

30. Отмечая, что Комиссия по правовым вопросам рекомендовала включить в Конституцию принцип наилучшего обеспечения интересов ребенка, Комитет вместе с тем напоминает о своей обеспокоенности, выраженной в его предыдущих заключительных замечаниях (CRC/C/15/Add.174, пункт 25), в том что принцип наилучшего обеспечения интересов ребенка не полностью учитывается в национальном законодательстве, программах и услугах, затрагивающих интересы детей.

31. Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить включение в Конституцию принципа наилучшего обеспечения интересов ребенка. Комитет далее рекомендует государству-участнику продолжать прилагать и активизировать усилия по обеспечению того, чтобы общий принцип наилучшего обеспечения

интересов ребенка был надлежащим образом отражен во всех законодательных положениях и применялся в судебных и административных решениях, а также в проектах, программах и услугах, которые имеют отношение к детям.

Право на жизнь, выживание и развитие

32. Комитет приветствует наличие ряда программ и стратегий (Национальный план действий в интересах сирот и других уязвимых детей, Программа реабилитации на основе рационального питания, Экспериментальная программа по перечислению денежных средств), целью которых является укрепление поддержки, оказываемой детям, чье право на жизнь, выживание и развитие находится под угрозой. Тем не менее Комитет испытывает обеспокоенность по поводу недостаточной координации между всеми этими различными инициативами и ограниченности воздействия, которое они до настоящего времени оказывали на общее социально-экономическое положение детей. В частности, Комитет отмечает, что дети и семьи, живущие в условиях нищеты, испытывают трудности в отношении доступа к базовым социальным услугам.

33. Комитет рекомендует государству-участнику разработать глобальную стратегию, направленную на решение проблем нищеты, социального обеспечения, питания и здравоохранения, с тем чтобы обеспечить осуществление детьми в полном объеме права на жизнь, выживание и развитие и, в частности, продолжать прилагать и активизировать свои усилия по координации стратегий, планов и программ. Комитет также рекомендует государству-участнику обратиться за помощью в этой связи в рамках международного сотрудничества.

Уважение взглядов ребенка

34. Комитет с удовлетворением отмечает план по децентрализации Национального детского парламента до уровня окружных ассамблей с целью расширения участия детей в разработке и осуществлении затрагивающих их стратегий и программ. Вместе с тем Комитет по-прежнему обеспокоен по поводу того, что традиционные и распространенные в обществе представления очевидно ограничивают возможность детей свободно выражать свои взгляды в школах, общинах и в семье.

35. Комитет рекомендует государству-участнику прилагать и активизировать усилия по осуществлению статьи 12 Конвенции и поощрять выражение взглядов ребенка по всем затрагивающим его вопросам в семье, школе и других детских учреждениях, а также в обществе, принимая во внимание рекомендации,

утвержденные Комитетом 15 сентября 2006 года по итогам проведения Дня общей дискуссии о праве ребенка на выражение собственного мнения.

**4. Гражданские права и свободы
(статьи 7, 8, 13-17, 19 и 37 а) Конвенции)**

Регистрация рождений

36. Комитет приветствует информацию о том, что законопроект о гражданской регистрации предусматривает обязательный характер регистрации всех рождений, смертей и браков и что в настоящее время принимают меры по его практическому осуществлению. Тем не менее Комитет обеспокоен по поводу того, что этот законопроект до сих пор не принят в виде закона, из-за чего многие дети по-прежнему не имеют надлежащего подтверждения своего возраста и находятся под угрозой эксплуатации и надругательства.

37. Комитет рекомендует государству-участнику в приоритетном порядке ускорить принятие законопроекта о гражданской регистрации и активизировать меры по обеспечению регистрации рождения всех детей. Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить выделение достаточных финансовых, людских и иных ресурсов регистрационным учреждениям и центрам, а также принять меры по обеспечению беспрепятственного доступа к регистрации для населения во всех частях страны, особенно в сельских районах. Комитет далее настоятельно призывает государство-участник предусмотреть бесплатную регистрацию рождения детей, включая позднюю регистрацию.

Телесные наказания

38. Комитет приветствует информацию о том, что законопроект о пересмотре Уголовно-исполнительного кодекса и законопроект об уходе, защите и правосудии в отношении детей предусматривают конкретное запрещение телесных наказаний. Комитет отмечает, что Министерство образования и профессионального обучения пыталось установить собственный запрет на применение телесных наказаний, уполномочив окружные органы образования всех округов осуществлять надзор за недопущением телесных наказаний в школах, однако трудности с практической реализацией этого запрета по-прежнему сохраняются.

39. Комитет настоятельно призывает государство-участник ускорить принятие законопроекта о пересмотре Уголовно-исполнительного кодекса и законопроекта об уходе, защите и правосудии в отношении детей, а также обеспечить в законодательном порядке конкретный запрет на применении телесных наказаний во всех местах, в том числе в семье, школах, системе учрежденческого ухода, а также эффективно соблюдать это законодательство. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику активизировать информационно-просветительские кампании, с тем чтобы содействовать применению альтернативных форм поддержания дисциплины при уважении человеческого достоинства ребенка и в соответствии с Конвенцией, в частности с пунктом 2 статьи 28, а также с учетом принятого Комитетом замечания общего порядка № 8 (2006 год) о праве ребенка на защиту от телесных наказаний и других жестоких или унижающих достоинство видов наказания.

Последующие меры в связи с исследованием Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей

40. Комитет призывает государство-участник уделить приоритетное внимание ликвидации всех форм насилия в отношении детей. Ссылаясь на исследование Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей, Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) принять все необходимые меры для выполнения рекомендаций, содержащихся в исследовании Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей (A/61/299), с учетом итогов и рекомендаций Регионального консультативного совещания стран Восточной и Южной части Африки, состоявшегося 18-20 июля 2005 года в Йоханнесбурге, Южная Африка. В частности, Комитет рекомендует государству-участнику обратить особое внимание на следующие рекомендации:
 - i) запретить любые формы насилия в отношении детей;
 - ii) оказывать услуги по восстановлению и социальной реинтеграции;
 - iii) пропагандировать ценности, не связанные с насилием, и поощрять повышение осведомленности;

- iv) **укреплять потенциал лиц, работающих с детьми и в их интересах;**
 - v) **привлекать нарушителей к ответственности и прекратить безнаказанность;**
 - vi) **обеспечить решение вопроса о гендерном аспекте насилия в отношении детей.**
- b) **использовать содержащиеся в исследовании рекомендации в качестве практического средства для проведения деятельности в партнерстве с гражданским обществом и, в частности при участии детей, с тем чтобы обеспечить защиту всех детей от любых форм физического, сексуального и психологического насилия и придать импульс конкретным и безотлагательным мерам по недопущению и пресечению такого насилия и жестокого обращения;**
- c) **заручиться техническим сотрудничеством в этой связи со стороны УВКПЧ, ЮНИСЕФ, ВОЗ и других соответствующих учреждений, в частности МОТ, ЮНЕСКО, УВКБ, ЮНОДК, а также сотрудничающих НПО.**

**5. Семейное окружение и альтернативный уход
(статьи 5, 18 (пункты 1-2), 9-11, 19-21, 25, 27 (пункт 4) и 39 Конвенции)**

Семейное окружение

41. Комитет с обеспокоенностью отмечает те трудности, с которыми сталкиваются значительное число семей при выполнении своих родительских обязанностей, по причине крайней нищеты, особенно в сельских районах, неблагоприятное положение неполных семей, семей, возглавляемых детьми или бабушками и дедушками, сложившееся в результате ВИЧ/СПИДа, недостаточную защиту прав сирот в связи с наследованием имущества и крайнюю ограниченность существующих в государстве-участнике услуг по оказанию поддержки таким семьям.

42. С учетом статьи 18 Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) укрепить проводимые им программы на провинциальном и местном уровнях и обеспечить их доступность для детей из уязвимых семей, в частности семей, затронутых ВИЧ/СПИДом, и семей, страдающих от нищеты;
- b) оказывать психосоциальную и финансовую помощь расширенным семьям, предоставляющим уход за детьми, родители которых умерли от СПИДа;
- c) развивать на национальном, провинциальном и сельском уровнях систему просвещения и информирования семей, в том числе за счет обучения родителей, лиц, осуществляющих уход за детьми, и традиционных лидеров;
- d) обеспечить защиту имущественных прав сирот и их право на наследование собственности и с этой целью принять законопроект об имуществе умершего (завещаниях, наследовании и защите).

Дети, лишенные семейного окружения

43. Отмечая принятие в 2005 году Правил и положений, касающихся детских домов и сиротских приютов, Комитет вместе с тем по-прежнему обеспокоен увеличением числа сиротских приютов и детских домов, которые функционируют без какой-либо регистрации и контроля со стороны правительства.

44. Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) активизировать усилия по эффективному соблюдению Правил и положений, касающихся детских домов и сиротских приютов 2005 года;
- b) в безотлагательном порядке разработать эффективную стратегию организации альтернативного ухода и установить систему контроля с учетом рекомендаций, принятых Комитетом 16 сентября 2005 года по итогам проведения Дня общей дискуссии о детях, оставшихся без попечения родителей;

- c) оказывать содействие и помощь в организации альтернативного ухода семейного типа для детей, лишенных родительской заботы, включая воспитание в приемных семьях, с тем чтобы сократить использование учрежденческого ухода;
- d) обеспечить регистрацию, включая проведение регулярных проверок и инспекций, всех сиротских приютов и детских домов и установить контроль за их деятельностью;
- e) предоставить подготовку, в том числе по положениям Конвенции, всем лицам, обеспечивающим уход за детьми, и персоналу учреждений альтернативного ухода;
- f) обеспечить проведение периодической оценки условий размещения детей в учреждениях в соответствии со статьей 25 Конвенции;
- g) создать независимый механизм по рассмотрению жалоб, поступающих от детей, находящихся в учреждениях по альтернативному уходу.

Усыновление/удочерение

45. Комитет выражает обеспокоенность по поводу законодательства об усыновлении/удочерении, которое не соответствует статье 21 и другим соответствующим положениям Конвенции.

46. Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть свое законодательство об усыновлении/удочерении и обеспечить его соответствие статье 21 Конвенции. Комитет напоминает о своей предыдущей рекомендации (CRC/C/15/Add.174, пункт 40) и, в частности, призывает государство-участник ратифицировать Гаагскую конвенцию 1993 года о защите детей и сотрудничестве в вопросах международного усыновления/удочерения.

Насилие, жестокое обращение и отсутствие заботы

47. Комитет приветствует принятие в мае 2006 года Закона о предотвращении насилия в семье. Кроме того, Комитет с удовлетворением отмечает принятие Национальной стратегии по борьбе с гендерным насилием и успешное проведение кампании "Прекратить насилие над детьми". Тем не менее Комитет с сожалением отмечает, что насилие над детьми продолжает иметь место в семьях, школах, детских приютах и на улицах.

48. Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить активное выполнение Закона о предотвращении насилия в семье и Национальной стратегии по борьбе с гендерным насилием, а также привлекать к судебной ответственности виновных лиц.

**6. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение
(статьи 6, 18 (пункт 3), 23, 24, 26, 27 (пункты 1-3) Конвенции)**

Дети-инвалиды

49. Комитет приветствует проводимую государством-участником Национальную политику по предоставлению равных возможностей инвалидам с учетом конкретных областей, предусматривающих наилучшие интересы детей-инвалидов, включая профилактику, раннюю диагностику и социальную защиту. Вместе с тем Комитет по-прежнему обеспокоен по поводу отсутствия всеобъемлющих дезагрегированных данных об инвалидах, по поводу того, что Министерство по делам инвалидов и пожилых людей не обеспечено надлежащим финансированием, а также по поводу недостаточного внимания, уделяемого психическим больным детям.

50. С учетом Стандартных прав обеспечения равных возможностей для инвалидов (резолюция 48/96 Генеральной Ассамблеи) и принятого Комитетом замечаний общего порядка № 9 (2006 год) о правах детей-инвалидов Комитетом рекомендуется государству-участнику:

- a) принять все необходимые меры по обеспечению соблюдения законодательства, предусматривающего защиту детей-инвалидов, а также рассмотреть возможность принятия конкретного законодательства в данной области;**
- b) обеспечить всестороннее участие детей-инвалидов в планировании, осуществлении и оценке программ;**
- c) приложить все усилия для организации программ и служб, рассчитанных на всех детей-инвалидов, включая психически неполноценных детей, и обеспечить выделение таким службам достаточных людских и финансовых ресурсов;**
- d) выделить достаточные финансовые ресурсы Министерству по делам инвалидов и пожилых людей;**

- e) **провести информационно-просветительские кампании по привлечению внимания населения к правам и особым потребностям детей-инвалидов и поощрять их интеграцию в общество;**
- f) **организовать соответствующую подготовку для таких специалистов, работающих с детьми-инвалидами, как врачи, средний медицинский и вспомогательный персонал, учителя и социальные работники; а также**
- g) **рассмотреть возможность ратификации Конвенции о правах инвалидов и Факультативного протокола к ней.**

Охрана здоровья и медицинское обслуживание

51. Приветствуя прогресс, достигнутый государством-участником в области сокращения уровней младенческой и детской смертности, а также значительный прогресс в области расширения доступа к безопасному водоснабжению и санитарии, Комитет вместе с тем по-прежнему испытывает обеспокоенность по поводу состояния здоровья детей в Малави, в том числе в связи с крайне высоким уровнем недостаточности питания. Кроме того, Комитет серьезно обеспокоен по поводу ограниченного доступа к услугам медицинских учреждений, их низкого качества и острой нехватки медицинского персонала.

52. **Комитет рекомендует государству-участнику осуществить надлежащие меры и действия по обеспечению физической и финансовой доступности медицинского обслуживания и соответствующих мер по обеспечению питанием, а также по предоставлению центрам медицинского обслуживания надлежащих людских, финансовых и материальных ресурсов. Кроме того, он рекомендует государству-участнику обеспечить укрепление системы здравоохранения на всех уровнях с точки зрения наличия надлежащего персонала, основных лекарственных средств и медицинских поставок, а также ускоренной подготовки медицинских работников.**

Здоровье подростков

53. Комитет с удовлетворением отмечает достигнутые успехи в области охраны репродуктивного здоровья подростков, а также добровольного консультирования и тестирования на ВИЧ/СПИД. Вместе с тем Комитет выражает обеспокоенность по поводу высоких уровней ранних беременностей в государстве-участнике, а также небезопасных аборт и ИППП.

54. С учетом принятого Комитетом замечания общего порядка № 4 (2003 год) о здоровье и развитии подростков в контексте Конвенции о правах ребенка Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по созданию более доступных для детей программ и услуг в области охраны здоровья подростков и обеспечить сбор достоверных данных по проблемам охраны здоровья подростков, в том числе за счет проведения исследований по данному вопросу.

55. Комитет далее рекомендует государству-участнику разработать эффективную и учитывающую гендерную специфику стратегию просвещения и повышения осведомленности широких слоев населения с целью сокращения подростковых беременностей.

Вредная традиционная практика

56. Комитет приветствует разработку законопроекта о гендерном равенстве, направленного на запрещение вредной традиционной практики, включая принуждение детей к вступлению в половую связь в ходе церемонии инициации по достижении ими пубертатного возраста, а также помолвку девочек-подростков из неимущих семей. Кроме того, Комитет обеспокоен по поводу практики калечащих операций на женских половых органах (КЖПО) в некоторых этнических группах.

57. Комитет настоятельно призывает государство-участник:

- а) принять законодательные и иные меры с целью запрещения вредной традиционной практики, затрагивающей детей;**
- б) обеспечить, чтобы законодательство, запрещающее вредные виды традиционной практики, предусматривало надлежащие меры наказания и чтобы лица, совершающие такие деяния, привлекались к уголовной ответственности;**
- с) активизировать информационно-просветительские и ознакомительные меры, рассчитанные на лиц, практикующих такие операции, семьи, традиционных и религиозных лидеров, а также на население в целом, с целью утверждения подхода, основанного на правах ребенка, и поощрения распространения культуры уважительного отношения к ребенку;**

- d) принять конкретные меры по ликвидации вредных обычаев, различных видов культурной и традиционной практики, в частности, за счет привлечения к этой деятельности общинных лидеров;**
- e) принять надлежащие меры по искоренению КЖПО и других видов традиционной практики, причиняющих вред здоровью, выживанию и развитию детей, особенно девочек;**
- f) создать механизмы приема и рассмотрения жалоб, которые являлись бы легкодоступными для всех детей без какой-либо дискриминации, и обеспечить предоставление реабилитации жертвам.**

ВИЧ/СПИД

58. Комитет с одобрением отмечает принятую в 2003 году Национальную политику в области ВИЧ/СПИДа, Национальные рамки действий против ВИЧ/СПИДа (2005-2009 годы) и Чрезвычайную стратегию в области людских ресурсов в 2006 году с целью решения проблемы нехватки работников здравоохранения. Кроме того, он отмечает, что в настоящее время государство-участник занимается разработкой законопроекта по ВИЧ/СПИДу. Вместе с тем Комитет по-прежнему обеспокоен по поводу низкого уровня охвата антиретровирусным лечением с целью профилактики передачи вируса от матери к ребенку и его распространения среди детей, низкого качества услуг системы здравоохранения и нехватки людских ресурсов в составе подготовленных медицинских работников. Комитет также обеспокоен по поводу того, что вредная традиционная практика, включая ранние браки, продолжает повышать уязвимость к заражению ВИЧ-инфекцией.

59. С учетом принятого Комитетом замечания общего порядка № 3 (2003 год) о ВИЧ/СПИДе и правах ребенка и Международных руководящих принципов по обеспечению уважения прав человека в связи с ВИЧ/СПИДом Комитет настоятельно призывает государство-участник принять меры по дальнейшему сокращению распространенности ВИЧ/СПИДа на его территории, особенно в отношении детей и подростков, и в частности:

- a) расширить охват антиретровирусным лечением с целью профилактики передачи вируса от матери к ребенку и его распространении среди детей, а также предоставлять до- и послеродовой уход ВИЧ-инфицированным матерям;**

- b) эффективно осуществлять Чрезвычайную стратегию в области людских ресурсов для заполнения вакантных должностей в системе здравоохранения;**
- c) активизировать проводимые им кампании по повышению осведомленности о ВИЧ/СПИДе и обеспечить доступ к просвещению и информированию детей и подростков по вопросам ВИЧ/СПИДа с учетом их возраста, как внутри, так и за пределами школ, обеспечить их жизненно важными навыками для преодоления и сокращения уязвимости по отношению к ВИЧ и ППП;**
- d) активизировать, продолжать и разрабатывать стратегии и программы по предоставлению помощи и поддержки детям, инфицированным или затронутым ВИЧ/СПИДом, в том числе в рамках системы предоставления социальных платежей низкообеспеченным семьям, имеющим одного и более ребенка, оставшегося сиротой по причине СПИДа;**
- e) продолжать меры по сокращению стигматизации и дискриминации в связи с ВИЧ/СПИДом и повышать осведомленность населения о правах человека в контексте ВИЧ/СПИДа;**
- f) обеспечить проведение широких консультаций в связи с проектом закона о ВИЧ/СПИДе с целью обеспечения защиты прав детей в соответствии с Конвенцией.**

Уровень жизни

60. С удовлетворением отмечает введение в семи из 28 районов государства-участника системы представления социальных денежных выплат, направленных на улучшение положения детей, живущих в условиях крайней нищеты, и повышение школьной посещаемости. Вместе с тем Комитет выражает серьезную обеспокоенность по поводу сохраняющейся и широко распространенной нищеты, а также отсутствия надлежащих базовых услуг, в результате чего все большее число детей из отдаленных сельских районов, детей, живущих на улицах, сирот и других уязвимых детей не могут пользоваться своим правом на надлежащий уровень жизни в соответствии со статьей 27 Конвенции. Кроме того, Комитет по-прежнему обеспокоен отсутствием всеобъемлющей системы социального обеспечения, предусматривающей доступ к основным услугам для всех детей.

61. Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) производить сбор данных в разбивке, в частности, по возрасту, полу и географическому положению и установить регулярный контроль за положением детей, живущих в нищете, с тем чтобы разработать надлежащие стратегии и программы по оказанию им помощи;
- b) активизировать свои усилия по предоставлению материальной помощи и поддержки малообеспеченным семьям и гарантировать право детей на достаточный уровень жизни особенно в том, что касается здравоохранения, питания, образования и жилища;
- c) обеспечить уделение приоритетного внимания правам и потребностям детей в Стратегии роста и развитии Малави и во всех других программах, направленных на сокращение нищеты и повышение уровня жизни в стране;
- d) разработать и принять всеобъемлющую стратегию по защите детей и ускорить принятие национальной стратегии социальной защиты с целью предоставления постоянного доступа малообеспеченным детям и семьям к здравоохранению и другим базовым услугам, а также стабильного доступа к источникам дохода; и
- e) обратиться за технической помощью в этой связи, в частности к ЮНИСЕФ, Всемирному банку и МОТ.

**7. Образование, досуг и культурная деятельность
(статьи 28, 29 и 31 Конвенции)**

Образование, включая профессиональную подготовку и ориентацию

62. Комитет отмечает принятие Национального плана действий в секторе образования и Политику формирования рамочной основы в сфере инвестирования. Кроме того, Комитет отмечает усилия государства-участника в области достижения ЦРДТ 2 (всеобщее начальное образование) и ЦРДТ 3 (равенство мужчин и женщин). Он также приветствует особое внимание, уделяемое представлению образования в раннем детском возрасте и реализацию политики, направленной на возобновление школьного образования, целью которой является представление возможности беременным девочкам вернуться в школу, а также сокращение уровней отсева. Вместе с тем Комитет по-прежнему обеспокоен

по поводу того, что, хотя начальное образование и предоставляется бесплатно, оно не является обязательным и что в стране по-прежнему сохраняются гендерное и региональное неравенство, низкое качество образования, особенно из-за ограниченного числа учителей, а также высокий уровень жестокости и насилия в школах.

63. Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) обеспечить, чтобы начальное образование являлось бесплатным, свободным от прямых и косвенных расходов и доступным для всех детей, включая детей, проживающих в сельских и отдаленных районах;**
- b) принять все меры для обеспечения получения детьми полного восьмилетнего начального образования и принять конкретные меры с целью устранения причин незавершения школьного образования, включая культурные традиции и нищету;**
- c) расширить предоставление образования в раннем детском возрасте;**
- d) увеличить количество учащихся, переходящих в средние школы;**
- e) повысить качество образования, в частности путем увеличения количества преподавателей по отношению к количеству учащихся в начальных и средних школах, обеспечивая в то же самое время, чтобы преподаватели получали надлежащую подготовку, всестороннюю квалификацию и достойное вознаграждение;**
- f) ввести профессионально-техническое обучение и подготовку и активно способствовать развитию этой формы образования;**
- g) включить в учебные программы школ изучение прав человека и прав ребенка;**
- h) учитывать принятое Комитетом замечание общего порядка № 1 (2001 год) о целях образования; и**
- i) обратиться за технической помощью к ЮНИСЕФ и ЮНЕСКО.**

**8. Специальные меры защиты
(статьи 22, 38, 39, 40, 37 b) и d), 30, 32-36 Конвенции)**

Дети-беженцы

64. Принимая к сведению информацию о том, что государство-участник организовало в лагерях для беженцев начальные школы и что в тех лагерях, где таких школ не существует, дети могут посещать занятия в местных школах, Комитет вместе с тем по-прежнему обеспокоен по поводу отсутствия данных о детях-беженцах, посещающих школы и имеющих доступ к обслуживанию в медицинских учреждениях, как это было указано в докладе государства-участника.

65. Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) **провести сбор всеобъемлющих данных, касающихся детей-беженцев и детей - просителей убежища в разбивке, в частности, по полу и возрасту;**
- b) **выделить достаточные средства для расширения доступа детей-беженцев к общеобразовательным и медицинским учреждениям;**
- c) **принять положения, предусматривающие процедуры облегченного доступа в Малави для беженцев и членов их семей с целью воссоединения семьи;**
- d) **рассмотреть возможность ратификации Конвенции о статусе апатридов 1954 года и Конвенции о сокращении безгражданства 1961 года;**
- e) **продолжать международное сотрудничество с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев.**

Экономическая эксплуатация, включая детский труд

66. Комитет с удовлетворением отмечает, что в процессе проводимой правовой реформы учитываются конвенции МОТ № 138 и 182 и что государство-участник разработало Национальный план действий в поддержку политики в области детского труда, начало осуществления которого намечено на 2009 год. Комитет приветствует подготовку учебного пособия по вопросам соблюдения законности, рассчитанного на сотрудников полиции, работников системы социального обеспечения и должностных лиц, занимающихся вопросами детского труда, а также на магистратов. Кроме того, он

отмечает работу над созданием национальной базы данных по вопросам детского труда, которая еще не завершена из-за отсутствия обновленной информации и дезагрегированных данных, касающихся экономической эксплуатации детей, учитывая широко распространенную нищету, высокие уровни миграции и внутренней торговли людьми в стране. Тем не менее Комитет с обеспокоенностью отмечает, что, поскольку образование не является обязательным, значительному числу детей, за неимением лучшего, приходится заниматься трудовой деятельностью. Кроме того, Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что многих детей в возрасте 15-17 лет используют на работах, которые считаются опасными, особенно в секторе выращивания табака и чая, который продолжает оставаться одним из основных потребителей детского труда.

67. Комитет настоятельно призывает государство-участник:

- a) ускорить осуществление Национального плана действий в поддержку политики в области детского труда и обеспечить его эффективное выполнение;**
- b) обеспечить, чтобы любые законодательные и политические меры и планы по запрещению детского труда, особенно в его наихудших проявлениях, также предусматривали эффективную защиту детей, принадлежащих к уязвимым группам, включая детей, работающих на табачных и чайных плантациях;**
- c) ускорить введение в строй национальной базы данных в области детского труда, а также обновить проведенное в 2002 году исследование по вопросам детского труда с целью сбора и анализа данных в разбивке по возрасту, полу и географическому положению детей, вовлеченных в эксплуататорский детский труд в сельском хозяйстве, промышленности и работающих в качестве домашней прислуги;**
- d) выделить достаточные людские и финансовые ресурсы на цели дальнейшего повышения осведомленности и информированности о законодательстве, политике и программах в области детского труда;**
- e) обратиться за технической помощью к ИПЕК/МОТ и ЮНИСЕФ.**

Безнадзорные дети

68. Комитет напоминает выраженные им ранее обеспокоенности по поводу роста числа безнадзорных детей в государстве-участнике и продолжающегося отсутствия конкретных мер и программ, направленных на решение этой проблемы и обеспечение прав таких детей, в частности, на достаточное жилище, медицинское обслуживание, питание и образование. Кроме того, Комитет серьезно обеспокоен по поводу того, что некоторые безнадзорные дети, нуждающиеся в заботе и внимании, помещаются в исправительные учреждения, предназначенные для детей, вступивших в конфликт с законом.

69. Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) **принять незамедлительные меры по освобождению безнадзорных детей из исправительных учреждений и обеспечить предоставление всем безнадзорным детям достаточного жилища, питания, медицинского обслуживания и образования, включая профессиональную подготовку и обучение жизненным навыкам в целях содействия их полноценному социальному развитию;**
- b) **предоставить безнадзорным детям надлежащую помощь в области реабилитации и содействовать их социальной реинтеграции в свои семьи и общины;**
- c) **обеспечить всестороннее участие безнадзорных детей в планировании, осуществлении и оценке программ;**
- d) **провести исследование о масштабах распространенности такого явления, как безнадзорные дети, с целью разработки политики и стратегий, направленных на сокращение и недопущение такого явления;**
- e) **в сотрудничестве с неправительственными организациями, занимающимися безнадзорными детьми в государстве-участнике, обратиться за технической помощью, в частности к ЮНИСЕФ.**

Сексуальная эксплуатация

70. Комитет обеспокоен по поводу недостаточности данных о количестве детей, вовлеченных в сексуальную эксплуатацию. Кроме того, он обеспокоен по поводу недостаточности механизмов уведомления, доступных жертвам, а также отсутствия

кампаний по повышению осведомленности и просвещению детей, родителей и общества в целом.

71. Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) разработать и усилить надлежащие законодательные меры с целью преодоления проблем сексуальных надругательств и социальной эксплуатации;**
- b) принять надлежащие меры, призванные обеспечить незамедлительное привлечение к уголовной ответственности лиц, совершающих половые преступления в отношении детей;**
- c) обеспечить, чтобы пострадавшие от сексуальной эксплуатации или надругательств дети имели доступ к бесплатным, учитывающим интересы ребенка механизмам подачи жалоб и чтобы они не привлекались к уголовной ответственности и не подвергались наказаниям; и**
- d) продолжать осуществление надлежащей политики и программ в целях предотвращения подобных преступлений, восстановления и социальной реинтеграции пострадавших детей в соответствии с Декларацией и Программой действий и Глобальным обязательством принятыми в 1996, 2001 и 2008 годах на Всемирных конгрессах против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях, а также в соответствии с итоговыми документами других международных конференций по данной проблеме.**

Продажа, торговля и похищения

72. Комитет выражает обеспокоенность по поводу сообщений о случаях продажи детей за рубеж. Кроме того, Комитет выражает обеспокоенность по поводу отсутствия информации и статистических данных о случаях внутригосударственной и трансграничной торговли детьми, а также в связи с тем фактом, что лица, занимающиеся торговлей детьми не привлекаются к уголовной ответственности.

73. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять любые меры по обеспечению защиты детей от торговли людьми и привлечению к уголовной ответственности лиц, совершающих такие деяния. Кроме того, Комитет настоятельно призывает государство-участник провести информационно-

просветительские мероприятия с целью повышения осведомленности как родителей, так и детей об опасностях как внутригосударственной, так и трансграничной торговли людьми.

Телефонная служба по оказанию помощи детям

74. Комитет отмечает наличие в Малави нескольких телефонных служб по оказанию помощи детям и усилия, предпринимаемые государством-участником по их объединению в единую службу. Комитет рекомендует государству-участнику, чтобы национальная телефонная служба по оказанию помощи детям имела простой для запоминания номер с набором из трех-четырех цифр, функционировала круглосуточно и являлась бесплатной для детей и тех, кто оказывает им помощь. Комитет далее рекомендует государству-участнику обеспечить наличие местных отделений этой службы для охвата наиболее уязвимых и маргинализированных групп детей и предлагает выделить целевые средства для оказания такого обслуживания в отдаленных районах.

Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних

75. Комитет принимает к сведению содержащуюся в докладе государства-участника информацию о том, что предлагаемый законопроект об уходе, защите и правосудии в отношении детей, предназначенный для замены Закона о детях и молодежи, будет способствовать улучшению отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. Кроме того, он отмечает проведение программ перевоспитания в четырех провинциях, в которых имеются специализированные суды по делам несовершеннолетних, а также тот факт, что специальные комиссии регулярно посещают центры предварительного содержания под стражей, исправительные школы и центры содержания несовершеннолетних, лишенных свободы. Вместе с тем Комитет по-прежнему обеспокоен по поводу текущего состояния системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. В частности, Комитет напоминает о ранее выраженной им обеспокоенности о том, что минимальный возраст уголовной ответственности, по-прежнему составляющий 7 лет, все еще является слишком низким. Кроме того, Комитет обеспокоен в связи с тем, что в новом законодательстве предлагается установить такой возраст на уровне 10 лет, который по-прежнему является крайне низким. Он также обеспокоен в связи с увеличением числа преступлений, совершаемых детьми, равно как и в связи с тем, что дети, нуждающиеся в заботе и внимании, содержатся в тех же учреждениях, что и дети, находящиеся в конфликте с законом. Его обеспокоенность также вызывает практика помещения под стражу на основании процедуры, осуществляемой "по усмотрению Президента".

76. Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить соблюдение в полном объеме норм отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, в частности статей 37 b), 40 и 39 Конвенции, а также Минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций, касающихся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), Руководящих принципов Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы) и Правил Организации Объединенных Наций, касающихся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы (Гаванские правила). С учетом принятого Комитетом замечания общего порядка № 10 (2007 год) о правах детей в рамках отправления правосудия в отношении несовершеннолетних Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) в безотлагательном порядке повысить возраст наступления уголовной ответственности в соответствии с Замечанием общего порядка № 10, особенно с пунктами 32 и 33;
- b) использовать вместо лишения свободы альтернативные меры, такие, как посредничество, условное осуждение и приказы о выполнении общественно полезных работ, а также распространить систему перевоспитания на территорию всей страны;
- c) обеспечить, чтобы с детьми, нуждающимися в заботе, не обращались как с правонарушителями;
- d) обеспечить, чтобы дела, касающиеся детей, вступивших в конфликт с законом, как можно быстрее передавались в суд;
- e) обеспечить, чтобы все дети, вступившие в конфликт с законом, имели доступ к бесплатной правовой помощи, а также к независимому и эффективному механизму рассмотрения жалоб;
- f) предоставить подготовку по положениям Конвенции и другим международным нормам всем специалистам, работающим в системе отправления правосудия в отношении несовершеннолетних;
- g) обеспечить, чтобы лишение свободы использовалось в качестве крайней меры и в течение как можно более короткого периода времени;

- h) в случае лишения ребенка свободы (в системе досудебного содержания под стражей или после вынесения приговора) принять любые надлежащие меры для осуществления такого наказания в соответствии с Конвенцией, соблюдая, в частности, следующие обязательства: раздельное содержание со взрослыми, запрещение жестокого обращения, соблюдение права на посещения, а также доступ к независимым механизмам рассмотрения жалоб;
- i) пересмотреть процедуру лишения детей свободы "по усмотрению Президента" с целью ее отмены и обеспечить защиту детей в соответствии с положениями Конвенции;
- j) обратиться за технической помощью и содействием в иных формах к Межучрежденческой группе Организации Объединенных Наций по вопросам отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, в состав которой входят представители ЮНОДК, ЮНИСЕФ, УВКПЧ и НПО.

Защита свидетелей и жертв преступлений

77. Комитет также рекомендует государству-участнику посредством надлежащих законодательных норм и регулирующих положений обеспечить, чтобы все дети - жертвы и/или свидетели преступлений, например дети, ставшие жертвами надругательства, насилия в семье, сексуальной и экономической эксплуатации, похищения и торговли людьми, и свидетели таких преступлений получали предусмотренную Конвенцией защиту, а также в полном объеме учитывать Руководящие принципы Организации Объединенных Наций, касающиеся правосудия, по вопросам, связанным с участием детей - жертв и свидетелей преступлений (содержащихся в приложении к резолюции 2005/20 Экономического и Социального Совета от 22 июля 2005 года).

9. Ратификация международных договоров

78. Комитет приветствует сообщенную делегацией государства-участника информацию о том, что в настоящее время осуществляется процесс ратификации Факультативных протоколов к Конвенции, касающихся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, а также участия детей в вооруженных конфликтах, оба из которых были

подписаны в сентябре 2000 года. Кроме того, Комитет считает, что ратификация других международных ключевых договоров в области прав человека или присоединения к ним позволит государству-участнику выполнить взятые им на себя обязательства по обеспечению всестороннего осуществления прав всех детей под его юрисдикцией.

79. Комитет рекомендует государству-участнику ускорить ратификацию обоих Факультативных протоколов к Конвенции. Он далее призывает государство-участник ратифицировать все ключевые договоры в области прав человека или присоединиться к ним, а также обеспечить оперативное соблюдение и осуществление предъявляемых к докладам требований в целях поощрения и улучшения общей защиты прав человека.

10. Последующие меры и распространение информации

Последующие меры

80. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для обеспечения осуществления в полном объеме настоящих рекомендаций, в частности посредством их препровождения членам Кабинета министров, депутатам Национальной ассамблеи и, в соответствующих случаях, местным органам управления для надлежащего рассмотрения и принятия дальнейших мер.

Распространение информации

81. Комитет далее рекомендует обеспечить широкое распространение на используемых в стране языках второго периодического доклада и письменных ответов, представленных государством-участником, а также принятых Комитетом соответствующих рекомендаций (заключительных замечаний), в том числе (но не исключительно) через Интернет, среди широких слоев населения, организаций гражданского общества, молодежных групп, групп специалистов и детей в целях стимулирования обсуждения Конвенции, повышения информированности о ее положениях, ее осуществления и контроля за ее соблюдением.

11. Следующий доклад

82. Комитет предлагает государству-участнику представить объединенный третий, четвертый и пятый периодический доклад к 31 октября 2013 года. Объем такого доклада не должен превышать 120 страниц (см. CRC/C/118). Комитет рассчитывает,

что в дальнейшем государство-участник будет представлять свои доклады один раз в пять лет, как это предусмотрено Комитетом.

83. Комитет также предлагает государству-участнику представить обновленный базовый документ в соответствии с требованиями в отношении общего базового документа, предусмотренными Согласованными руководящими принципами представления докладов, которые были приняты на пятом Межкомитетском совещании договорных органов по правам человека в июне 2006 года (HRI/MC/2006/3).
